Osaka-São Paulo Sister City Association

大阪・サンパウロ姉妹都市協会ニュースレター

2013 年 3 月発行　第 22 号

大阪・サンパウロ姉妹都市協会の会員のみなさま、しばらくのご無沙汰でした。当協会の事務局運営につきましては、ご理解とご協力をいただき、まことにありがとうございます。まだまだ行き届かないことが多いですが、引き続きご支援・ご協力を賜りますようお願い申し上げます。

2013 年度もどうぞよろしくお願いいたします

今年もはや２ケ月が過ぎ、ブラジルのカーニバルもあっという間に終わってしまいました。日本では各地で春一番が吹いてもう春の日差しですが、まだまだ寒い日が続いております。会員の皆さまにおかれましては、ますますご健勝でご活躍のこととお慶び申し上げます。

さて、大阪・サンパウロ姉妹都市協会の本年１月から３月までの事業として、昨年 11 月に大阪市に対し下記２事業を申請しましたところ、12 月に大阪市長より姉妹都市交流に関する補助金許可が下りましたことご報告します。

① サンパウロから優秀学生を大阪に招待する事業
② 一日少年サッカー教室開催事業。（３月３１日開催予定、詳細は後述ご参照）

これは、ひとえに会員皆様の当協会活動に対する熱心なご協力の賜物と深謝申し上げます。

①は、昨年 FAAP 大学から学生が来阪せず、相互に交流が出来なかったことより企画したものです。サンパウロに一人でも多くの大阪ファンを育てるという企画です。本件が成功すれば恒久的な事業として検討する所存です。１月末に大阪に到着し、ホームステイ受け入れのファミリーやボランティアの学生さんのご協力で、大阪市内各所や会員企業訪問などを行い、２月２４日無事帰国しました。

② は、残念ながらまだ多くの市民がサンパウロ市と姉妹都市であるという認識がありません。そこで、少年たちに人気のあるセレッソ球団のブラジルサッカー選手と練習を通じて、両市の交流を高める目的で企画致しました。会員の皆様も穏やかな春の一日をサッカー少年たちと交流しお過ごし下さい。

また例年通り、本年１月 20 日に第３回ポルトガルスピーチコンテストを実施致しました。関西圏から７名、東京から１名の出場を頂きました。多くの来場者を迎え、厳正なる審査を行った結果、東京の水島亜美さんが最優秀者に決定しました。本年８月ごろ３週間サンパウロに派遣する予定です。

来年の話をすると鬼が笑うと申しますが、2014 年の姉妹都市交流 45 周年記念事業として、大阪青少年サッカー代表チーム及び大阪ジュニアバンドのサンパウロ派遣を企画しており、夢は膨らむ一方です。夢実現の為、本年も引き続き皆様の絶大なるご協力・ご支援をお願い申し上げます。

会長　岡田茂男

第３回ポルトガル語スピーチコンテストを開催しました

１月２０日（日）午後２時より、2013 年１月 20 日（日）、大阪市立生涯学習センター研修室において、「第３回ポルトガル語スピーチコンテスト」を開催しました。全国からの応募者 10 名の中から作文提出を経て８名が出場し、日頃の成果を披露していただきました。

このコンテストでは、大阪・サンパウロ姉妹都市協会長賞、大阪市長賞、審査員特別賞、大阪ユネスコ協会特別賞の入賞者が選ばれました。そして、参加賞として、タカラベルモント株式会社より全員に記念品が贈られました。

協会長賞入賞者にはエミレーツ航空会社より航空券が授与されました。今年の夏に大阪市親善大使としてサンパウロに派遣され、語学の一層の研鑽と生活体験の機会を通じ、姉妹都市交流はもとより、国際的な相互理解と友好親善の担い手となる人材として、今後の活躍が期待されます。

＜大阪・サンパウロ姉妹都市協会長賞＞

水島亜美さん

創価大学人間学科

演題：Qual a importância da família

家族

＜大阪市長賞＞

山城理恵さん

大阪大学外国語学部外国語学科ポルトガル語専攻

演題：

O Brasil e tão longe, mas･･･

とてつもなく遠い国ブラジル、しかし･･･

＜審査員特別賞＞

平山幸乃さん

関西外国語大学　大学院

演題：Livros para todas as crianças

すべての子どもたちに本を

＜大阪ユネスコ協会特別賞＞

山田知世さん

京都外国語大学外国語学部

ブラジルポルトガル語学科

演題：A situação atual no Brasil

ブラジルでの現状

全員で記念撮影

尚、コンテスト終了後、参加者全員で懇親会を行いました。コンテストの時の緊張も解け、さすが、ラテンの国ブラジル・サンパウロを愛する人たちとあって、本日会ったばかりの人たちばかりでしたが、親しく懇談していました。応援に来てくださった学生の皆さんには、是非来年出場してもらいたいです。

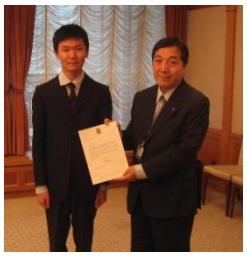
（事務局）

サンパウロ市から招待学生がやってきました！

「平成24年度大阪市姉妹都市交流推進事業補助対象事業」

2013年1月31日（木）夕刻、本年度の招待学生が、真夏のサンパウロ市から真冬の大阪市へやってまいりました。招待学生の「本田エルトン稔」さん（18歳・日系３世）は、サンパウロ市在住の高校３年生、昨年10月にブラジル日本語センターで行われたスピーチコンテストの優勝者です。スピーチコンテストでは、「もったいない」という日本にしかない言葉をテーマに、“むだづかい”について話したと言う。

大阪市の会議室にて、少し緊張



翌日の２月１日は早速、大阪市を訪問、サンパウロ市長の親書を手渡し、まずは、一番大切な役目を終えました。大阪市会の議場も見せていただき、目を輝かせていました。

夜にはホームスティを受け入れていただくホストファミリーの皆さまと姉妹都市協会の会員の皆さまとの歓迎交流会があり、時差ボケの暇もありませんでしたが、全く疲れをみせずに元気そのものでした。歓迎会では、日本でいろいろなことを学びたい、大阪の食べ物やお笑いにも興味があると話していました。

歓迎会

ホストファミリーの皆さまと記念撮影

２月５日には、会員企業である「タカラベルモント株式会社」を訪問し、工場で最後の工程の一部を体験させていただき、日本のものづくりについても学びました。なかなか体験できないことをさせていただき、とても嬉しかったと、目をキラキラさせながら語ってくれました。タカラベルモントの皆さま、ありがとうございました。

ボランティアの学生さんと一緒に体験

ホストファミリーの皆さまやボランティアの学生さんのご協力により、一般の旅行では体験できないことを多く体験し、いい時間を過ごしました。

日本橋でも、「むだづかい」ではなくいい買物ができ、とても楽しかったとのこと。

ホストファミリーの方からの感想として、「３世ともなると、もうすっかりブラジル・ラテンの国の人だと思っていたが、ちょっと昔の好青年であった」と、全く同感です。

１月３１日から２月２４日まで、一部自由行動がありましたが、風邪も引かずに、無事帰国することができました。これもひとえに、ホストファミリーの皆さまやボランティアの学生さん、そして今回の受け入れにご協力いただいた大阪市国際交流センター、大阪市青少年国際交流協議会や会員企業の皆さまのお陰と大変感謝いたしております。この場を借りまして、厚くお礼申し上げます。（事務局）

「大阪・サンパウロ姉妹都市協会 presents セレッソ大阪サッカー教室」開催！

「平成24年度大阪市姉妹都市交流推進事業補助対象事業」

大阪市をホームタウンとするセレッソ大阪の協力により「大阪・サンパウロ姉妹都市協会　presents セレッソ大阪サッカー教室」を開催します。セレッソ大阪サッカースクールコーチの指導のもと、楽しくサッカーに親しんでいただけます。セレッソ大阪に所属するブラジル人選手もゲスト参加の予定です。会員に皆さまも是非ご参加ください。（ご観覧だけでもお申し込みいただけます）

参加無料

■日時　2013 年 3 月 31 日（日）　13:00～15:00（予定）
　※小雨決行、悪天候の場合は中止となります。
■主催　大阪・サンパウロ姉妹都市協会　　■後援　テレビ大阪サービス
■協力　大阪サッカークラブ株式会社（セレッソ大阪）
■対象　小学生 4 年生～6 年生　■定員　100 名（応募者多数の時は抽選）
■場所　セレッソ大阪　舞洲グランド（日本ハム グランド）
　http://www.cerezo.co.jp/club_guide_map_4.asp

■申込方法・締切り
大阪・サンパウロ姉妹都市協会あてに、Ｅメールにてお申込み下さい。
E-mail：os-sp.sisterc@amigo.zaq.jp
ホームページからもお申し込みいただけます。http://os-sp-sisterc.jimdo.com/
お申込みの際には参加希望者の下記内容につき、ご記載ください。

1. 学年　2. 郵便番号　3. 住所
4. 電話番号　5. 氏名（ふりがな）
6. 性別　7. サッカー経験の有無、
8. 保護者の氏名・連絡先

■締切り　2013 年 3 月 20 日（水）

※・サッカーのできる服装（トレーニングウェア等）でご参加ください。
・サッカーボールをご持参ください。
・タオル、飲料水はご持参ください。

会員募集・継続のお願い

いつもご支援いただきありがとうございます。
みなさまの会費や寄付は活動資金として、当協会活動の活力となっています。大阪市・サンパウロ市両市民の相互理解と友好親善を図るために、是非会員として一緒に支えてください。

年 会 費　法人会員：50,000円　　個人会員　3,000円
銀行振込　三井住友銀行　大阪公務部　口座番号　1779
口座名義　大阪・サンパウロ姉妹都市協会

編集後記

春の兆しを少しずつ感じられる頃となってきました。花粉に悩まされる季節ではありますが、やはり暖かい春が待ち遠しいです。
事業面では、決算月となり、今年度の反省とともに、新年度の計画を練らなければなりません。引き続きご支援・ご協力をお願いいたします。（T.K）

大阪・サンパウロ姉妹都市協会

〒530-0001
大阪市北区梅田１丁目 3-1-200-212
NTT WEST AP First Office
TEL 06-6133-3122　e-mail　os-sp.sisterc@amigo.zaq.jp
HP：http://os-sp-sisterc.jimdo.com/

発行責任者：岡田茂男　　編集：事務局